



引领孩子的童年

阅读，让孩子品味优美的文字

经典的故事，启迪孩子美好心灵；标准的注音，引领孩子自主学习



海 狼

Hai Lang

(美) 杰克·伦敦 / 著
杨风萍 / 译绘



天津出版传媒集团

百花文艺出版社



海 狼

Hai Lang

(美) 杰克·伦敦 / 著

杨风萍 / 译绘



天津出版传媒集团

 百花文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

海狼 / (美) 杰克·伦敦著; 杨风萍译绘. - 天津:
百花文艺出版社, 2015.5

(最美的成长乐园)

ISBN 978-7-5306-6718-7

I. ①海… II. ①杰… ②杨… III. ①长篇小说 - 美国 - 近代 IV. ①I712.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 095899 号



最美的成长乐园 海狼



责任编辑:孙嘉镇

装帧设计:宋双成

出版人:李勃洋

出版发行:百花文艺出版社

地址:天津市和平区西康路 35 号

邮编:300051

电话传真: + 86-22-23332651(发行部)

+ 86-22-23332656(总编室)

+ 86-22-23332478(邮购部)

主页: <http://www.bhpubl.com.cn>

印刷:北京威远印刷有限公司

开本:710mm×1000mm 1/16

字数:120 千字

印张:9

版次:2015 年 5 月第 1 版

印次:2015 年 5 月第 1 次印刷

定价:19.80 元



《海狼》，以第三只眼的清醒反观人性，警惕着人性在野性森林的大染缸里迷失。它曾为处在社会结构急剧变迁、大众价值普遍迷茫的西方社会带来一声尖锐的警醒和一盏明亮的航灯。

作者杰克·伦敦所处的年代（1876—1916）是一个急剧动荡的年代：工业化革命开启，传统社会结构遭到解构，价值观念受到冲击，经济大萧条，整个世界格局在第一次世界大战重新洗牌。如何应对纷繁的世界，保护自己珍视的纯洁人性不受侵染？杰克·伦敦用艰险的传奇经历所换来的理性思考，为我们奉上了完满的答案。

杰克·伦敦将《海狼》这个故事放置在一个陌生又异常广阔的世界：荒凉空旷、波涛汹涌、岛屿星罗棋布的太平洋。他以遒劲的笔触和富有戏剧性的情节，将人物置于极端严酷、生死攸关的环境中，借此来展露人性中最深刻、最真实的品格，并对“勇敢”、“坚毅”、“爱”和“善”这些人类高贵的品质进行歌颂。

“夜叉号”猎豹船犹如社会现实的袖珍舞台，他笔下那“严酷的真实”常常使人受到强烈的心灵震撼。船长海狼，一群水手，一帮猎手，一个厨子，遇到海难的诗人凡·伟登和女诗人美迪……不同社会背景、不同阶层、不同信仰、不同价值观的人，在“夜叉号”这艘船上，在浩瀚无垠、波涛汹涌的太平洋上进





行着博弈较量。

落入“夜叉号”这个充斥着“恶之花”的地方，为了活命，诗人凡·伟登一步步为海狼那一套野蛮的强大理论所折服，并开始践行野蛮规则。就在凡·伟登逐渐被海狼同化的时候，对女诗人美迪的爱情激发了他对公平、正义等人类社会的文明美德的重新信仰和坚持。为了拯救美迪逃脱海狼的虎口，诗人凡·伟登爆发出了惊人的男子汉力量，历经磨难终于携美迪逃到一个荒岛，并开始在荒岛上艰难地生存。众叛亲离后的海狼，身体一点点地枯萎瘫痪。随着“夜叉号”一起漂流到凡·伟登和美迪所在的荒岛的海狼最后凄惨地死去，至死都坚信他那套“恶”的生活逻辑。

凡·伟登和美迪之间的爱情力量，让他们完成了不可能完成的奇迹，修复了“夜叉号”，顺利归航。

整个故事，结构紧凑，情节跌宕，引人入胜，散发着浓烈的现实主义风格，彰显了杰克·伦敦强烈的个性色彩。

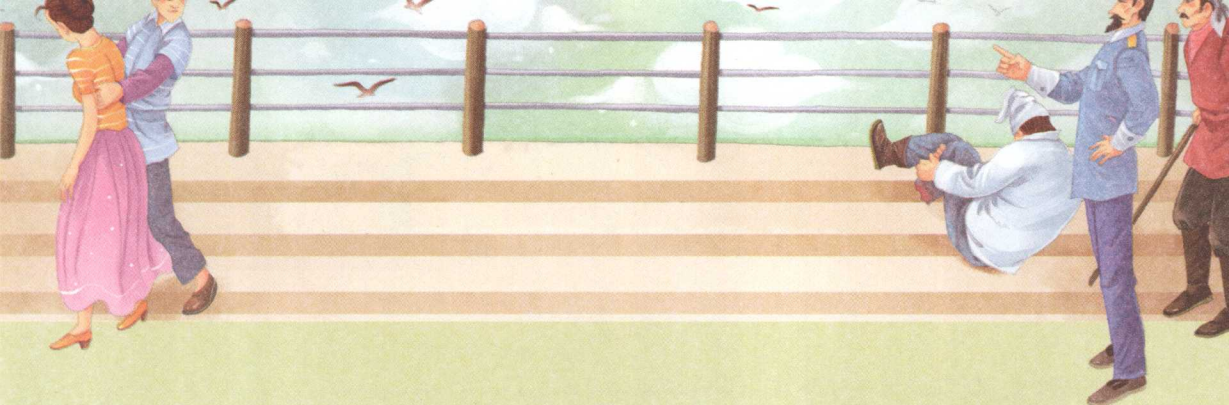
编者



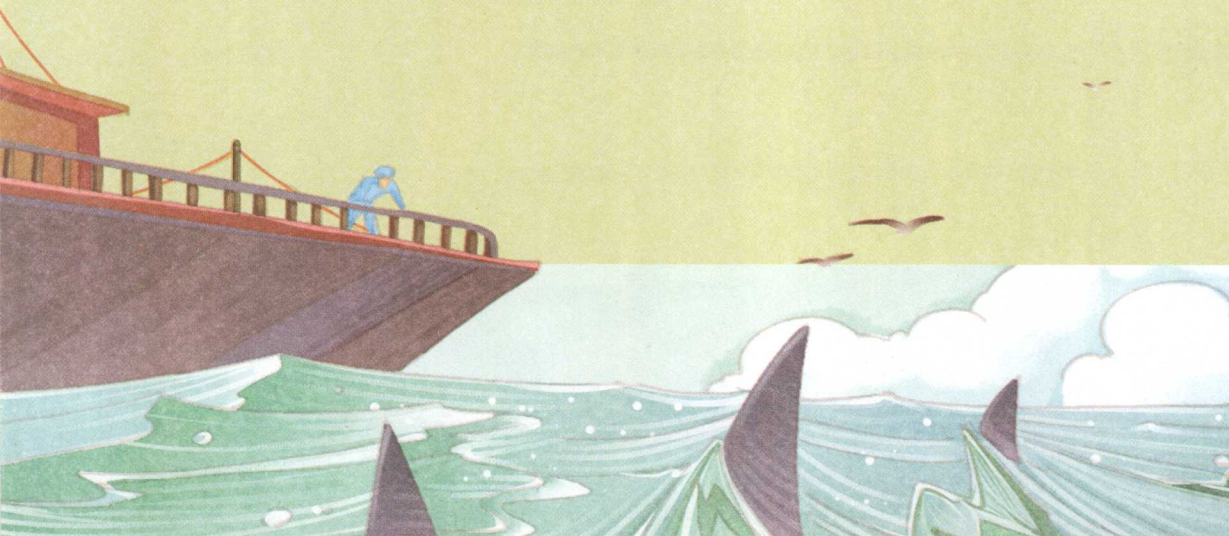


故事从坠海说起吧	1
夜叉号,另一个噩梦开始	8
这是命令,由不得你违抗	13
没想到,我成了这里最低贱的人	18
无意间引诱别人犯错也是犯罪	24
风暴来袭前压抑的平静,人人都各怀心事	29
为了活命,拿起匕首抗争吧!	34
谜样忧伤	40
暴力纷纷来袭,我渐被同化	45
海狼,众恨所指的靶子	51
你现在必须是大副	56
大副就需玩命和挑战风暴 ...	61





美女来了,夜叉号涌现新渴望	67
她是我的	72
爱而不得,弱者开始遭殃	79
抢钱等于要他的命	85
待客之道	88
我们赶快私奔吧	96
我们要活下去	100
荒岛求生	106
安乐窝的时光总是短暂的	111
强者彻底地垮了	118
有爱,没有什么不可能	124
海狼在一点点消亡	130
归航,让爱自由翱翔吧	136



gù shì cóng zhuì hǎi shuō qǐ ba 故事从坠海说起吧

zhè běn shì yí gè jīng cǎi ér yòu shēn kè de gù shì dàn shì tí bǐ
这本是一个精彩而又深刻的故事，但是提笔
què yòu qiān tóu wàn xù cóng hé shuō qǐ ne zhèng dāng wǒ guò diàn yǐng sì de
却又千头万绪，从何说起呢？正当我过电影似的
shū lǐ gù shì de qián qián hòu hòu shí fú luò shā zhè ge kě xiào yòu qí
梳理故事的前前后后时，弗洛沙，这个可笑又奇
guài de jiā huò chā duì sì de jǐ jìn wǒ de nǎo hǎi chéng le zhè qiān tóu
怪的家伙，插队似的挤进我的脑海，成了这千头
wàn xù de tì zuì yáng
万绪的替罪羊。

tā guài de lìng cháng rén chà yì tā xuǎn
他怪得令常人诧异。他选
zé zài bèi tài mǎ bèi sī fēng yīn yǐng cháng nián zhē
择在被泰马贝斯峰阴影常年遮
bì de mò fāng shān gǔ lǐ jiàn yí zuò bì shǔ
蔽的磨坊山谷里建一座避暑
xiǎo wū què yòu zǒng shì xuǎn zé zài shēn dōng hán
小屋，却又总是选择在深冬寒
yuè zhī shí dào xiǎo wū lǐ dú shū bú shì
月之时到小屋里读书——不是
dú ní cǎi jiù shì kàn shū běn huá zhǐ yǒu
读尼采，就是看叔本华，只有
zhè liǎng gè rén de shū kě yǐ shǐ tā nǎo zi
这两个人的书可以使他脑子
sōng chí xià lái rú guǒ bú shì wèi
松弛下来。如果不是为



le péi tā dù guò měi gè zhōu mò wǒ yě jiù bú huì zài dà wù lóng dōng de
 了陪他度过每个周末，我也就不会在大雾隆冬的
 zhōu yī qīng chén zài jiù jīn shān de hǎi wǎn lǐ huàng dāng le bú guò xìng hǎo
 周一清晨，在旧金山的海湾里晃荡了。不过幸好，
 zài wǒ de shì yì sōu ān quán de chuán “mǎ dīng ní hào” kě shì xīn xià
 载我的是一艘安全的船。“马丁尼号”可是新下
 shuǐ de dù lún zài suǒ sà lì tuō yǔ jiù jīn shān zhī jiān háng xíng hái bú guò
 水的渡轮，在索萨利托与旧金山之间航行还不过
 sì wǔ cì xīn chuán duì wǒ zhè ge “hàn yā zi” lái shuō yì wèi zhe ān
 四五次。新船对我这个“旱鸭子”来说意味着安
 quán xiàn zài huí xiǎng qǐ lái chuán zhī de zhǎn xīn dù mí huò le wǒ duì nóng
 全。现在回想起来，船只的崭新度迷惑了我对浓
 wù wēi xiǎn xìng de yù pàn zhēn de wǒ hái jì de dāng shí wǒ rú hé
 雾危险性的预判。真的，我还记得当时，我如何
 qiè yì de zǒu shàng qián cāng jiǎ bǎn zài cāo duò shì xià miàn zuò xià xīn shǎng
 惬意地走上前舱甲板，在操舵室下面坐下，欣赏
 zhe mián mián nóng wù xiá xiǎng lián piān quán shén guàn zhù zài wǒ jīng tōng de wén
 着绵绵浓雾，遐想联翩，全神贯注在我精通的文
 xué zhuān yè shàng
 学专业上。

pēng de yì shēng xiǎng zhuàng zǒu le
“砰”的一声响，撞走了

wǒ de chén sī yí gè hóng liǎn hàn zi
我的沉思。一个红脸汉子，

dōng dōng de chōng shàng jiǎ bǎn shēn hòu
咚咚地冲上甲板，身后



de mén cū bào de mèn xiǎng bú guò wǒ bìng bù wéi yì wǒ zhèng zài gòu
 的门粗暴地闷响。不过，我并不为意。我正在构
 sī yì piān tí wéi 《lǐ jiě yì shù jiā qǐng sǎ tuō yì diǎn ba》 de miào
 思一篇题为《理解艺术家，请洒脱一点吧》的妙
 wén cǐ shí hóng liǎn hàn zǐ zài jiǎ bǎn shàng dōng dōng de zǒu lái zǒu qù tā
 文。此时，红脸汉子在甲板上咚咚地走来走去（他
 xiǎn rán zhuāng zhe yì shuāng jiǎ tuǐ bù rán bú huì zhè me xiǎng tā bù shí
 显然装着一双假腿，不然不会这么响）。他不时
 xiàng cǎo duò shì piǎo qù yòu dèng zhe zhōu zāo de nóng wù
 向操舵室瞟去，又瞪着周遭的浓雾。

cì ěr de zhōngshēng cóng hòu zhòng de nóng wù lǐ chuán lái jiǎn zhí jiù xiàng
 刺耳的钟声从厚重的浓雾里传来，简直就像
 sāng zhōng wǒ men chuán shàng de qì dí láng háo bān de jiào qǐ lái qí tā chuán
 丧钟。我们船上的汽笛狼嚎般地叫起来，其他船
 zhī de qì dí shēng yě zài nóng wù zhōng gēn zhe jiào qǐ lái nóng wù xùn léi bù
 只的汽笛声也在浓雾中跟着叫起来。浓雾迅雷不
 jí yǎn ěr de bèi pī kāi xiē zi yí yàng de chuán tóu chōng jìn lái zhè shì
 及掩耳地被劈开，楔子一样的船头冲进来。这是
 yì sōu zhēng qì chuán liǎng cè wù qì gǔn gǔn fǎng fú yì tiáo è yú zuǐ
 一艘蒸汽船——两侧雾气滚滚，仿佛一条鳄鱼嘴
 jiān shàng tuō zhe cháng cháng de hǎi zǎo
 尖上拖着长长的海藻。

wǒ hái lái bù jí fǎn yīng liǎng chuán yǐ xiāng zhuàng fā chū mù liào yā
 我还来不及反应，两船已相撞。发出木料压
 liè pò suì de shēng yīn mǎ dīng ní hào chuán shēn qīng xié wǒ men kěn dìng tā
 裂、破碎的声音，马丁尼号船身倾斜，我们肯定它
 bèi lán yāo zhuàng le sì chù bēn cuàn de rén yǐng cǐ qǐ bǐ fú de āi háo
 被拦腰撞了。四处奔窜的人影，此起彼伏的哀号，

zhēng xiān kǒng hòu xià fàng dào hǎi lǐ de jiù shēng tǐng què bù shí yǒu
 争先恐后下放到海里的救生艇，却不时有

rén diào rù shuǐ zhōng jiù shēng tǐng fān diào zhè zhēn rú tài tán
 人掉入水中，救生艇翻掉，这真如泰坦

ní kè hào chén mò de chǎng jǐng ér chuāng huò de nà
 尼克号沉没的场景。而闯祸的那

zhī zhēng qì chuán lián yǐng zi yě bú jiàn le
 只蒸汽船，连影子也不见了。

mǎ dīng ní hào xùn sù xià chén shuǐ kuài sù
 马丁尼号迅速下沉，水快速

yǒngshàng lái xǔ duō chéng kè tiào rù shuǐ lǐ bīng lěng de hǎi shuǐ ràng wǒ zhì
涌上来。许多乘客跳入水里，冰冷的海水让我窒
xī jiù shēng quān de fú lì kāi shǐ wǎngshàng lā wǒ dàn wǒ de fèi lì yǐ
息，救生圈的浮力开始往上拉我，但我的肺里已
jīng guàn mǎn le shuǐ mǎn zuǐ xián xīng yān hóu xiōng fèi gǔn tàng huǒ là zhōng
经灌满了水，满嘴咸腥，咽喉胸肺滚烫火辣。终
yú wǒ fú shàng shuǐ miàn zhōu wéi de rén men zhēng zhá zhe kū hǎn zhe yǒu
于我浮上水面，周围的人们挣扎着，哭喊着。有
dǎ jiǎng shēng kěn dìng shì gāng cái nà zhī táo yì de zhēng qì chuán fàng xià jiù shēng
打桨声，肯定是刚才那只逃逸的蒸汽船放下救生
tǐng le
艇了。

shí jiān màn de rú wō niú pá guò wǒ jū rán mìng dà hái méi sǐ
时间慢得如蜗牛爬过，我居然命大还没死。

bú guò bīng dòng de hǎi shuǐ yǐ ràng wǒ de xīn zàng sì zhī dōu kāi shǐ má
不过，冰冻的海水已让我的心脏、四肢都开始麻
mù hǎi làng shàng è dú de pào mò yě qiǎng jìn wǒ de zuǐ lǐ dāng xuān huá
木，海浪上恶毒的泡沫也呛进我的嘴里。当喧哗

zhú jiàn shì qù āi hào zhèn zhèn xiǎng qǐ wǒ míng bai mǎ dīng ní
逐渐逝去，哀号阵阵响起，我明白马丁尼

hào yǐ chè dǐ chén mò wǒ hūn le guò qù hòu lái fā
号已彻底沉没。我昏了过去，后来发

shēng le shén me yì diǎn yìn xiàng dōu méi yǒu
生了什么，一点印象都没有。

kě shì dāng wǒ xǐng lái shí méi yǒu bēi
可是当我醒来时，没有悲

hào méi yǒu hū hǎn nóng wù zhōng zhǐ yǒu
号，没有呼喊，浓雾中只有

jì jìng de làng tāo shēng
寂静的浪涛声。

dāng wǒ zài cì sū xǐng guò lái
当我再次苏醒过来，

jiù xiàng guò le hǎo jǐ gè shì jì
就像过了好几个世纪。

dàn wǒ kàn jiàn nóng wù lǐ zuān
但我看见浓雾里钻

chū yì zhī chuán gǔ zhe
出一只船，鼓着



sān tiáo sān jiǎo fān hù xiāng cā pèng liè liè zuò xiǎng chuán tóu pī zhe hǎi làng
 三条三角帆，互相擦碰，猎猎作响；船头劈着海浪，
 jiàn chū diǎn diǎn làng huā sì hū zhèng xiàng wǒ chōng guò lái wǒ pīn mìng de jiào
 溅出点点浪花，似乎正向我冲过来。我拼命地叫
 hǎn dàn jiào bù chū lái xìng ér tā yòu dà yòu hēi de chuán shēn hé wǒ cā
 喊，但叫不出来。幸而它又大又黑的船身和我擦
 shēn ér guò wǒ pīn mìng yóu guò qù fā fēng sì de xiǎng yòng shǒu zhǐ jiā zhuā
 身而过，我拼命游过去，发疯似的想用手指甲抓
 zhù chuán bǎn dàn wǒ de shǒu bì zhòng guò qiān jīn wú fǎ jǔ qǐ wǒ jié
 住船板。但我的手臂重过千斤，无法举起；我竭
 lì xiǎng jiào hǎn dàn sǎng zi yǐ sī yǎ chuán wěi wú qíng de liú zǒu liú
 力想叫喊，但嗓子已嘶哑。船尾无情地溜走，留
 xià yí zhèn zhèn làng tāo
 下一阵阵浪涛。

huǎng hū jiān wǒ kàn jiàn yí gè rén zhàn zài duò lún páng lìng yí gè
 恍惚间，我看见一个人站在舵轮旁，另一个
 rén zhèng xiǎng shòu zhe cū dà de xuě jiā tūn tǔ zhe lán sè de yān quān bǎi
 人正享受着粗大的雪茄，吞吐着蓝色的烟圈，百
wú liáo lài de sǎo guò shuǐ miàn sì hū piē xiàng wǒ zhè ge fāng xiàng zhè xīn
无聊赖地扫过水面，似乎瞥向我这个方向。这心
 bú zài yān de yí piē duì wǒ lái shuō jiù shì shēng sǐ shēng sǐ yǒu guān de jiù mìng cǎo
 不在焉的一瞥，对我来说就是生死攸关的救命草
 a dàn shì tā méi kàn jiàn wǒ wǒ yǎn zhēng zhēng de kàn zhe nà chuán xiāo shī
 啊，但是他没看见我。我眼睁睁地看着那船消失
 zài nóng wù zhōng xīn tòng de dīng zhe duò lún biān de nà ge rén de bèi yǐng
 在浓雾中，心痛地盯着舵轮边的那个人的背影。

zhè shí lìng yí gè rén què zài cì màn bù jīng xīn de màn màn niǔ guò
 这时，另一个人却再次漫不经心地慢慢扭过
 tóu tā de yú guāng sǎo dào le wǒ dàn shì tā lěng ruò bīng shuāng de liǎn
 头，他的余光扫到了我。但是他冷若冰霜的脸，
 ràng wǒ yí zhèn dān yōu jí biàn tā kàn jiàn wǒ kě néng yě huì jiàn sǐ bú
 让我一阵担忧，即便他看见我，可能也会见死不
 jiù dàn wǒ sǐ sǐ de dīng zhe tā de yǎn jīng tā què shí kàn jiàn wǒ
 救。但我死死地盯着他的眼睛——他确实看见我
 le tū rán tā kuài sù tiào dào duò lún páng tuī kāi lìng yí gè rén yì
 了。突然他快速跳到舵轮旁，推开另一个人，一

百无聊赖：精神无所依托，感到非常无聊。

zhuǎn yòu yí zhuǎn jí dǎ duò lún tóng shí dà shēng hào lìng dàn shì yí huì
 转又一转，急打舵轮，同时大声号令。但是一会
 er chuán què yǐn mò zài nóng wù zhōng wǒ de xī wàng luò kōng nèi xīn xiàn
 儿，船却隐没在浓雾中。我的希望落空，内心陷
 rù yí piàn hēi àn dàn wǒ zhēng zhá zhe qiáng dǎ qǐ jīng shen yào bǎ zhè zhǒng
 入一片黑暗，但我挣扎着强打起精神，要把这种
 shī wàng hé hēi àn zhèn yā xià qù
 失望和黑暗镇压下去。

bù zhī guò le duō jiǔ jiǎng shēng hé hū huàn shēng què yuè lái yuè jìn
 不知过了多久，桨声和呼唤声却越来越近，
 wǒ tīng dào yì shēng cū bào de hē chì jiàn guǐ zhǎo sǐ a zěn me bú
 我听到一声粗暴的呵斥：“见鬼，找死啊，怎么不
 jiào hǎn yì shēng ? ” wǒ zhī dào tā zài duì wǒ shuō huà
 叫喊一声？”我知道他在对我说话。

yú shì wǒ zài yě tǐng bú zhù le mái tóu chén rù le hēi àn de
 于是，我再也挺不住了，埋头沉入了黑暗的

shēn yuān

深渊。

阅读理解



思考

事故发生前，“我”在干什么？

点拨

“我”惬意地走上前舱甲板，在操舵室下面坐下，欣赏着绵绵浓雾，遐想联翩，全神贯注在“我”精通的文学专业上。





yè cha hào lìng yí gè è mèng kāi shǐ 夜叉号，另一个噩梦开始

chuǎn zhe cū qì mǎn tóu dà hàn wǒ zhōng yú zhēng zhá zhe zhēng kāi yǎn
喘着粗气，满头大汗，我终于挣扎着睁开眼。

yuán lái yǒu liǎng gè rén zhèng guì zài wǒ shēn biān gěi wǒ zuò jí jiù
原来，有两个人正跪在我身边给我做急救。

yì shuāng tiě yìng cū cǎo de shǒu zài wǒ chì luǒ de xiōng táng shàng àn yā mó
一双铁硬粗糙的手在我赤裸的胸膛上按压摩

cā wǒ tòng de chàn dòng wǒ yòng lì jiāng tóu tái qǐ yì diǎn fā xiàn wǒ
擦，我痛得颤动。我用力将头抬起一点，发现我

de xiōng táng hóng zhǒng yǐ yǒu xì wēi de xuè diǎn shèn chū xíng
的胸膛红肿，已有细微的血点渗出。“行

le qiáng sēn mǒu gè rén shuō nǐ méi kàn jiàn nǐ bǎ
了，强森。”某个人说，“你没看见你把

zhè wèi xiān sheng de pí dōu gěi cèng xià lái le ma ?
这位先生的皮都给蹭下来了吗？”

jiào qiáng sēn de dà gè zǐ yīng gāi lái zì
叫强森的大个子，应该来自

běi ōu tā tíng xià shǒu bèn zhuō pán
北欧，他停下手，笨拙、蹒

shān de zhàn qǐ lái
珊地站起来。

hē chì tā de míng xiǎn shì
呵斥他的明显是

yí gè chú zi wǒ zhè cái fā
一个厨子。我这才发

xiàn wǒ jiù tāng zài chú
现，我就躺在厨



fáng āng zāng cháo shī de dì shàng xiàn zài gǎn jué hǎo diǎn le ma xiān sheng
房肮脏潮湿的地上。“现在感觉好点了吗，先生？”

tā yòng tā nà gǔ zi lì de tǎo hǎo jiǎ xiào wèn dào zhè zhǒng jiǎ xiào kěn dìng
他用他那骨子里的讨好假笑问道。这种假笑肯定

shì tā jiā shì dài tǎo shǎng de chuán jiā bǎo
是他家世代讨赏的传家宝。

yǎo zhe yá qiáng guàn jìn qù le yì bēi wū zhuó de kā fēi hòu wǒ
咬着牙，强灌进去了一杯污浊的咖啡后，我

dī tóu kàn zhe wǒ hóng zhǒng de xiōng táng yuàn hèn de piǎo le nà ge běi ōu rén
低头看着我红肿的胸膛，怨恨地瞟了那个北欧人

yì yǎn
一眼。

qiáng sēn gào su wǒ zhè sōu chuán de chuán zhǎng jiào hǎi láng shì ge hěn
强森告诉我，这艘船的船长叫海狼，是个很

wēi xiǎn de rén wǒ huàn shàng chú zi mài gé lǐ qí gěi wǒ ná lái de gān yī
危险的人。我换上厨子麦格理奇给我拿来的干衣

wù yí jiàn xī làn zhuō liè de chèn shān zài xiōng kǒu liú zhe yì tān chén nián
物，一件稀烂、拙劣的衬衫，在胸口留着一摊陈年

de àn sè xuè jì yì shuāng láo gōng de hòu pí xuē yì tiáo xǐ de fā bái
的暗色血迹；一双劳工的厚皮靴；一条洗得发白

de qiǎn lán gōng zhuāng kù yì tuǐ cháng yì tuǐ duǎn xiàng shì chú zi céng bèi yè
的浅蓝工装裤，一腿长一腿短，像是厨子曾被夜

chā zhuā zhù zhǐ chē diào le yì jié kù jiǎo yì dǐng zhǐ néng gē zài tóu shàng
叉抓住，只扯掉了一截裤脚；一顶只能搁在头上

de xiǎo tóng mào wài miàn tào zhe yí jiàn qì wèi er chòng bí xià bǎi qí yāo
的小童帽，外面套着一件气味儿冲鼻、下摆齐腰、

dàn xiù kǒu zhǐ dào bì wān de tiáo wén duǎn yī zǒng suàn chuān qí zhěng le
但袖口只到臂弯的条纹短衣，总算穿齐整了。

zhēn bù zhī dào gāi gǎn xiè shuí ne wǒ wèn
“真不知道该感谢谁呢！”我问。

chú zi lì kè qǐ shēn qiān bēi yí xiào yǐ wǒ chéng yóu lún de jīng
厨子立刻起身，谦卑一笑。以我乘游轮的经

yàn lái kàn zhè xiǎo zǐ zài děng dài xiǎo fèi hòu lái wǒ cái zhī dào zhè
验来看，这小子在等待小费。后来我才知道，这

zhǒng nú yán bì xī jiǎn zhí shì gǔ zi lì yí chuán dé lái de
种奴颜婢膝，简直是骨子里遗传得来的。

奴颜婢膝：形容卑躬屈膝奉承巴结的样子。

“老板，我叫麦格里奇，是麦格里奇我在伺候您呢！”谄媚的假笑浮在阴晴不定的脸上。

“嗯，好，麦格里奇，我绝对不会忘记你的，等我衣服干了，我会给你小费的。”我回应他。

我来到甲板上，人们的目光聚焦在船的中部。

那里似乎发生着更刺激的事。一个粗壮的大个子仰躺在船舱盖板上，衬衫被撕开，厚厚的胸毛，黑乎乎地喷涌出来，像极了一块狗毛。他紧闭双眼，嘴巴大张，剧烈喘息，胸口起伏，似乎窒息快死的样子。一个水手从海里缓缓地拉起一桶水泼在躺着的男人身上。

在舱口，我瞥见了那个救我

脱离“苦海”的“野蛮人”。他在

